

## اتفاقية خدمة تسويق - ملحق رمز الاستجابة السريع

حيث أن ,الطرف الأول هي شركة تسويق تمتلك منصة رقمية مصممة لاستخدام بيانات المستهلكين ("منصة كيش") او ("تطبيق كيش") لغايات تسويق العلامة التجارية و/أو بضاعة و/أو وخدمات التاجر على تطبيقات شركات خدمات الدفع الالكتروني من خلال الهاتف النقال والبنوك ("مزودي البطاقات") . و حيث ان ,التاجر هو بائع تجزئة و / او شركة خدماتية ويرغب في التسجيل في ("منصة كيش") او ("تطبيق كيش") وفقا لشروط وأحكام المرفقة هنا والموضحة أدناه.

1. يقطع الطرف الأول نسبة تسويق تتمثل بعمولة ثابتة واسترداد النقدي كما تم الاتفاق عليه في اتفاقية خدمة التسويق , من مشتريات أي من عملاء مزودي البطاقات (شركاء تطبيق كيش الحاليين و من من الممكن التوقيع معهم مستقبلا ) وذلك عند قيامهم بشراء أي من خدمات و/أو منتجات التاجر من خلال استخدام بطاقات الدفع أو من خلال رمز الاستجابة السريع (QR code).

2. حيث ان نسبة التسويق تنقسم إلى قسمين، القسم الأول :تعتبر عمولة بيع الطرف الأول مقابل تيسيرها لعملية الشراء عبر منصة كيش وتتم المطالبة بواسطة فاتورة يضاف إليها أي ضريبة سارية, القسم الثاني: تعتبر ردية نقدية ("مكافأة استرداد نقدي") الى عملاء مزودي البطاقات الذين قاموا بالشراء عبر منصة كيش و / او اي شريك لها ، على أن يقوم الطرف الأول برد ذلك المبلغ ( الاسترداد النقدي ) إلى عملاء مزودي البطاقات حال استلامه من التاجر.

3. يقر الطرف الثاني أن نسبة التسويق هي مجموعة من نسبة العمولة و الاسترداد النقدي والمشار إليهما في البند رقم 1 من اتفاقية خدمة التسويق على أن لا تقل نسبة الاسترداد النقدي عن 3% كحد ادنى و أنه اذا رغب التاجر في تعديل نسبة الاسترداد النقدي يتوجب عليه اشعار الفريق الأول برسالة الكترونية من صندوق البريد الخاص للتاجر و الموضح في البند رقم 2 من اتفاقية خدمة التسويق.

4. يقبل التاجر ويقر أنه يسمح للطرف الأول بالاطلاع على حركات التاجر المالية المتعلقة بمبيعات منصة كيش العائدة من مزودي البطاقات المشاركين بتطبيق كيش.

## اتفاقية خدمة تسويق - ملحق رمز الاستجابة السريع

5. يتم احتساب نسبة التسويق بناءً على قيود وبيانات وسجلات الطرف الثاني القادمة من مزودي البطاقات بجميع الحركات التجارية الحاصلة من زبائن التاجر عند قيامهم بعملية شراء , و تعتبر هذه السجلات حجية للفريق الأول بمواجهة الفريق الثاني.
6. يحق للطرف الأول حجب منصة كيش عن التاجر إذا لم يلتزم بدفع المستحقات المترتبة عليه.
7. يقر الطرف الثاني أن نسبة التسويق المتفق عليها في اتفاقية خدمة التسويق البند رقم 1 هي التزام عليه و يتوجب عليه دفعه للطرف الأول خلال فترة لا تتجاوز 14 يوم من تاريخ استحقاقها .  
واتفق الطرفين أن لا يتجاوز مجموع نسبة التسويق أكثر من 25 دينار خلال فترة لا تتجاوز 14 يوم الا بموافقة الطرف الأول على أنه إذا تخلف التاجر عن دفع المستحقات المشار إليها سابقا خلال مدة اقصاها اسبوع من تاريخ المطالبة يتم اضافة غرامة 9% غرامة تأخير على إجمالي المبلغ المستحق.
8. أن يسمح الطرف الثاني للطرف الأول باستخدام اسمه التجاري وعلامته التجارية والشعار الخاص به واي دلالة تشير له و ذلك لغرض الدعاية والتسويق على تطبيقات مزودي البطاقات وهذا قد يشمل مواقع الالكترونية او صفحات التواصل الاجتماعي, رسائل نصية, شعارات داخل التطبيقات مزودي البطاقات.
9. يحق لأي من الطرفين إنهاء العقد بعد تبليغ الطرف الآخر بموجب رسالة الكترونية وذلك بعد سداد كافة الالتزامات المترتبة عليه  
التزامات الطرف الأول
10. أن يرسل تقرير مفصل للطرف الثاني في نهاية كل شهر عن أداء الحملة التسويقية. و تقرير يبين حركات عملاء مزودي البطاقات لدى التاجر التي تمت من خلال استخدام بطاقات الدفع أو من خلال رمز الاستجابة السريع (QR code) الخاص بمزودي البطاقات المشاركين بتطبيق كيش.
11. أن يضع الاسم التجاري و الشعار الخاص بالتاجر وعرض مكافأة الاسترداد النقدي و/ أو أي معلومات اخرى يراها الطرف الأول مناسباً على تطبيقات مزودي البطاقات المشتركة مع الطرف الأول.

## اتفاقية خدمة تسويق - ملحق رمز الاستجابة السريع

12. أن يدفع مكافأة استرداد نقدي الى عملاء مزودي البطاقات لدى التاجر على العمليات التي تمت من خلال استخدام تطبيق كيش الموضح تعريفه في المقدمة.

### التزامات الطرف الثاني

13. يتعهد الطرف الثاني بتزويد الطرف الأول بجميع الرموز التعريفية الخاصة بجميع مزودي خدمة أجهزة الدفع (Merchant Identification Number- MID) التي يتعامل معها التاجر وتفصيلها ضمن ملحق رقم 1.

14. على الطرف الثاني أن يعلم الطرف الاول بواسطة رسالة الكترونية و/ او نصية انه اذا تم التوقيع مع أي مزود خدمة جديد غير مذكور في جدول ملحق رقم 1 بأسرع وقت ممكن وإلا يعتبر الطرف الثاني مخلا ويترتب على الطرف الثاني تعويض الطرف الأول بمبلغ يعادل مكافأة استرداد نقدي .

15. تتكون هذه الاتفاقية من سبعة عشر بند ومقدمة و تعتبر هذه المقدمة جزء من هذه الاتفاقية وتقرأ معها وحدة كاملة. بما فيها هذا البند بالاضافة لملحق رقم 2 المرفق في هذه الاتفاقية و تعتبر هذه الاتفاقية مقيلة لأي اتفاقية سابقة و انه و بالتناوب أي اتفاقية سابقة تعتبر لاغية ولا ترتب أي اثار ولا التزامات.

16. محكمة بداية حقوق عمان هي المختصة في حالة وقوع خلاف بين الطرفين.

### ملحق رقم 1

Merchant Identification Number- MID	مزود الخدمة (مثال: MEPS, Network International)

### ملحق رقم 2 - شركات خدمات الدفع الالكتروني من خلال الهاتف النقال والبنوك

www.investbank.jo	البنك الاستثماري	<a href="http://www.umniah.com/">www.umniah.com/</a> <a href="http://www.uwallet.umniah.com">www.uwallet.umniah.com</a>	شركة امنية و <b>uwallet</b>	<a href="http://www.zaincash.com">www.zaincash.com</a> / <a href="http://www.jo.zain.com">www.jo.zain.com</a>	شركة زين و زين كاش
www.bankaletihad.com	بنك الاتحاد	<a href="http://www.cab.jo">www.cab.jo</a>	بنك القاهرة عما	<a href="http://www.ajib.com">www.ajib.com</a>	بنك الاستثمار العربي الأردني
www.blom.com.jo	بنك لبنان والمهجر	<a href="http://www.jkb.com">www.jkb.com</a>	بنك الاردن الكويتي	<a href="http://www.orange.jo">www.orange.jo</a>	شركة اورانج و <b>orange money</b>

اتفاقية خدمة تسويق - ملحق رمز الإستجابة السريع

www.jcбанк.com.jo	البنك التجاري الاردني	www.hbtf.com	بنك الاسكان	www.gatetopay.com/	gate to pay
www.aya.jo	<b>Aya pay</b>	theblink.com	<b>blink</b>	www.reflectapp.com/	ريفلكت
www.bank-abc.com	<b>ABC Bank</b>	www.bankofjordan.com	بنك الاردن	www.arabbank.jo	البنك العربي و عربي موبايل
www.iibank.com.jo	البنك العربي الإسلامي الأردني	www.jordanislamicbank.com	بنك الاسلامي	www.capitalbank.jo	كابيتل بنك
www.aqaribank.jo	البنك العقاري المصري العربي	www.ahli.com	البنك الاهلي	www.dinarak.com	دينارك
www.alrajhibank.com.jo	مصرف الراجحي	www.gadha.jo	قدها	www.mepspay.com/	<b>Meps</b>
		www.safwabank.com	بنك صفوة الإسلام	www.visamiddleeast.com	<b>Visa</b>